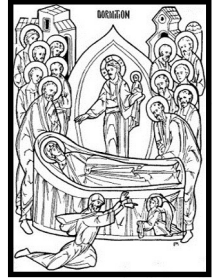




# St. Mary Orthodox Church

The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America  
Diocese of Toledo and the Midwest

كنيسة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسية



*"The disciples were first called Christians in Antioch." (Acts 11:26)*

## March 24, 2013

### First Sunday of Lent and Sunday of Orthodoxy

### الأحد الأول من الصوم وأحد الأرثوذكسية

#### Weekly Schedule of Services

*Saturday: 5:30 p.m. -- Great Vespers*

*Sunday: 8:45 a.m. Matins -- 10:00 a.m. Divine Liturgy*

*Wednesday: 10:00 a.m. Matins -- 10:30 a.m. Bible Study*

*(Confessions by Appointment)*

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone : (708) 239-0004, Fax : (708) 221-6449

Office Administrator: Katia Haddad (katiahaddad@virginmaryoc.org)

www.virginmaryoc.org (virginmary@virginmaryoc.org)

Fr. Mousa Haddad - cell phone: (708) 979-3222, email: fr.mousa@gmail.com

Fr. Malek Rihani - cell phone: (708) 516-6417, email: myrihani@hotmail.com

**Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm**

Welcome to St. Mary Orthodox Church! We extend our warmest and heartfelt greetings to you and your family. If this is your first time with us, we pray that you feel at home. After all, we are gathered together in our Father's house. Please see one of the ushers at the end of the service for a "Welcome Packet" for more information. May God bless you and give you many healthy years in His service.

أهلاً بكم في كنيسة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسية! يُسعدنا أن نُقدّم لكم ولعائلاتكم تحياتنا القلبية الحارّة. إذا كانت هذه زيارتكم الأولى لكنيستنا، نرجو أن تشعروا بأنكم في بيتكم الذي هو بيت أبينا جميعاً. ألرجاء أن تسألوا أحد المساعدين في الكنيسة في نهاية الخدمة الالهية عن "رزمة معلومات الترحيب" التي تحتوي على المعلومات المطلوبة. الله يبارككم وينعم عليكم بالصحة لسنين عديدة في خدمة الرب.

## Clergy, Parish Council, Committees, and Ministries

### Parish Clergy:

*Rev. Fr. Mousa Haddad, Pastor*  
*Rev. Fr. Malek Rihani*  
*Subdeacon Matthew Sweis*  
*Subdeacon Ameer Tadros*

### Parish Council:

#### **Presiding Officer**

*Rev. Fr. Mousa Haddad*

#### **Chairman**

*Fadi Abu Manneh*

#### **Vice Chairman**

*Feras Sweis*

#### **Treasurer**

*Abdullah Tadros*

#### **Financial Secretary**

*CJ Kari*

#### **Secretary**

*Abeer Khouri*

#### **Council Members:**

*Nidal Al-Farah*

*George Barakat*

*Bassam Salman*

*Feras Salman*

*Faris Samawi*

*Samer Tadros*

### Committees:

#### **Altar / Liturgics**

*Mazen Ammari & Steve Rihani*

#### **Expansion**

*Feras Sweis*

#### **Beautification & Maintenance**

*Feras Salman*

#### **Fundraising**

*Abdullah Tadros*

#### **Stewardship**

*Rashid Sweis*

#### **Financial**

*Abdullah Tadros*

#### **Communication**

*Abeer Khouri*

#### **Constitution**

*Omar Sweis*

#### **Humanitarian**

*Shireen Salman*

#### **Ushering**

*Abeer Khouri & Omar Sweis*

#### **Web Master**

*Sana Sweis*

#### **Athletics**

*Melad Qodsi*

### Organizations and Ministries:

#### **Sunday School Director**

*Omar Sweis*

#### **Sunday School Spiritual Director**

*Fr. Mousa Haddad*

#### **Antiochian Women President**

*Susan Sweis*

#### **Antiochian Women Spiritual Director**

*Fr. Mousa Haddad*

#### **Fellowship President**

*Khalil Haddad*

#### **Fellowship Spiritual Director**

*Fr. Mousa Haddad*

#### **SOYO President**

*Marram Salman*

#### **SOYO Advisor**

*Orieb Sweis, Steve Rihani, Shireen Salman*

#### **SOYO Spiritual Director**

*Fr. Malek Rihani*

#### **Handmaids of the Lord**

*Mansoura Khouri & Lina Haddad*

#### **Handmaids Spiritual Director**

*Fr. Malek Rihani*

#### **Choir Director**

*Michael Rascia*

#### **Chanters**

*Khaled Salman & Faris Samawi*

**Church Hall Rental** - Call the church office or email: [katiahaddad@virginmaryoc.org](mailto:katiahaddad@virginmaryoc.org)

# Changes in the Liturgy

## تغييرات في القداس

### Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.  
Save us, O Son of God, Who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

### Troparion of the Resurrection (Tone One)

Let us believers praise and worship the Word coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation. For he took pleasure in ascending the cross in the flesh to suffer death and to raise the dead by his glorious resurrection.

لنُسبِّحُ نحن المؤمنين ونسجدُ للكلمة. المساوي للآبِ والروحِ في الازليَّةِ وعدمِ الابتداء. المولودِ من العذراءِ لخلصنا . لأنه سرٌّ وارضى بالجسدِ أن يعلو على الصليبِ. ويحتملَ الموتَ وينهضَ الموتى بقيامتهِ المجيدة.

### Troparion of the First Sunday of Lent (Tone Two)

Thy pure image do we venerate, O good One, asking forgiveness of our sins, O Christ our God; for by thine own will thou didst ascend the Cross in thy body, to save thy creatures from the bondage of the enemy. Thou hast verily filled all with joy, since thou didst come, O our Savior, to save the world.

لصورتك الطاهرة نسجد أيها الصالح، مستمدين مغفرة الخطايا أيها المسيح ألهنا. لأن بمشيئتك سررت أن تصعد بالجسد على الصليب، لتنجي الذين خلقت من عبودية العدو. فلذلك نهتف اليك بشكر: قد املأت الكل فرحاً يا مخلصنا إذ أتيت لتخلص العالم.

### Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادك حفظت البتولية وصنيتها وفي رقادك ما أهملت العالم وتركته يا والدة الإله. لأنك انتقلت إلى الحياة بما أنك أم الحياة. فبشفاعاتك أنقذي من الموت نفوسنا.

### Kontakion of the Theotokos for the Sundays of Lent (Tone Eight)

To thee the champion leader, I thy city ascribe thank-offerings of victory. For thou hast delivered me from terrors O Theotokos. But as thou hast that power which is invincible, from all dangers set me free that I may cry out unto thee: Hail, O Bride without Bridegroom!

إني أنا عبدك يا والدة الإله، اكتب لك رايات الغلبة يا جنديةً مُحامية. وأقدم لك الشكر كمنقذة من الشدائد. لكن بما أن لك العزة التي لا تحارب، اعتقينا من صنوف الشدائد. حتى أصرخ إليك: إفرحي يا عروساً لا عروس لها!

### Megalynarion for the Theotokos from the Liturgy of St. Basil the Great (Tone Eight)

In thee all creation rejoices, O Full of Grace; the assembly of angels and the race of men; O sanctified temple and spiritual paradise; the glory of virgins, from whom God was incarnate and became a child; our God before the ages, He made thy womb a throne, and thy body He made more spacious than the heavens. In thee all creation rejoices, O Full of Grace, glory to thee.

إن البرايا بأسرها تفرح بك يا ممتلئة نعمة، محافل الملائكة وأجناس البشر، أيتها الهيكل المتقدس والفردوس الناطق، فخر البتولية مريم التي منها تجسد الإله وصار طفلاً وهو الإله الذي قبل الدهور، لأنه صنع مستودعك عرشاً وجعل بطنك أرحب من السماوات، لذلك يا ممتلئة نعمة تفرح بك كل البرايا وتمجدك.

# Epistle for the First Sunday of Lent

## الرسالة للأحد الأول من الصوم

*Blessed are thou, O Lord, the God of our Fathers!*

*For thou art just in all that thou hast done to us!*

**The Reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews (11:24-26, 32-40).**

Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ greater wealth than the treasures of Egypt, for he looked to the reward. And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets—who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign enemies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated—of whom the world was not worthy—wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth. And in all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

مبارك أنت يا ربُّ الهِ آبائنا!

لأنك عادلٌ في كلِّ ما صنعت بنا!

**\*فصلٌ من رسالةِ القديسِ بولسِ الرسولِ إلى العبرانيين (11:24-26, 32-40)\***

يا إخوةُ بالإيمانِ موسى لما كَبُرَ أبى أن يُدعى ابناً لابنةِ فرعونَ \* مُختاراً الشقاءَ معَ شعبِ اللهِ على التَّمَتُّعِ الوقتيِّ بالخطيئةِ \* ومُعتبراً عارَ المسيحِ غنىَ أعظمَ من كُنوزِ مصرَ . لأنه نَظَرَ إلى الثَّوابِ \* وماذا أقولُ أيضاً . إنه يضيقُ بي الوقتُ إن أخبرتُ عن جدعونَ وباراقَ وشمشونَ ويفتاحَ وداودَ وصموئيلَ والأنبياءِ \* الذينَ بالإيمانِ قَهَرُوا الممالكَ وعمَلُوا البِرَّ ونالوا المواعِدَ وسَدُّوا أفواهَ الأسودِ \* وأطفأوا حِدَّةَ النارِ ونَجَّوا مِن حَدِّ السَّيْفِ وتَقَوَّوا مِن ضَعْفِ وصاروا أشداءَ في الحربِ وكَسَرُوا مُعَسَكَراتِ الأَجانِبِ \* وأخذتُ نساءً أمواتهنَّ بالقيامةِ وعُدَّبا آخرونَ بتوتيرِ الأعضاءِ والضربِ ولم يَقْبَلُوا بالنَّجاةِ ليحصلوا على قِيامةٍ أفضلَ \* وآخرونَ ذاقوا الهُزءَ والجَلْدَ والفُيُودَ أيضاً والسَّجْنَ \* ورُجِمُوا ونُسِرُوا وامْتَحِنُوا وماتوا بِحَدِّ السَّيْفِ . وسأحوا في جُلُودِ عَنَمٍ ومَعِزٍ وهم مُعَوِّزونَ مُضايِقُونَ مَجْهُودُونَ \* (ولم يَكُنِ العالمُ مُستَحِقًّا لهم) وكانوا تائِهينَ في البَراري والجبالِ والمغاورِ وكُهوفِ الأرضِ \* فهؤلاءِ كُلُّهم مشهوداً لهم بالإيمانِ لم ينالوا الموعدَ \* لأنَّ اللهَ سبقَ فنَظَرَ لنا شيئاً أفضلَ أن لا يكملوا بدوننا .

## Gospel for the First Sunday of Lent

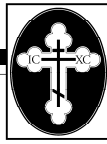
### الإنجيل للأحد الأول من الصوم

**The Reading is from the Holy Gospel according to St. John (1:43-51).**

At that time, Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathanael said to Jesus, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered him, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And Jesus said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

**فصل شريف من بشارة القديس يوحنا الإنجيلي البشير, التلميذ الطاهر (1:43-51) \***

في ذلك الزمان أراد يسوع الخروج إلى الجليل فوجد فيلبس فقال له اتبعني \* وكان فيلبس من بيت صيدا من مدينة اندراوس وبطرس \* فوجد فيلبس نثنائيل فقال له إن الذي كتبت عنه موسى في التاموس والأنبياء قد وجدناه وهو يسوع بن يوسف الذي من الناصرة \* فقال له نثنائيل أمّن الناصرة يمكن أن يكون شيء صالح \* فقال له فيلبس تعال وانظر \* فرأى يسوع نثنائيل مقبلاً إليه فقال عنه هوذا إسرائيلي حقاً لا غش فيه \* فقال له نثنائيل من أين تعرفني. أجاب يسوع وقال له قبل أن يدعوك فيلبس وأنت تحت التينة رأيتك \* أجاب نثنائيل وقال له يا معلم أنت ابن الله أنت ملك إسرائيل \* أجاب يسوع وقال له لأنني قلت لك إني رأيتك تحت التينة آمنت. إنك ستعاين أعظم من هذا \* وقال له الحق الحق أقول لكم إنكم من الآن ترون السماء مفتوحة، وملائكة الله يصعدون وينزلون على ابن البشر.



# Sunday of Orthodoxy

## THE SYNODIKON (CONFESSION OF FAITH) OF THE SUNDAY OF ORTHODOXY

As the Prophets beheld, as the Apostles have taught, as the Church has received, as the Teachers have dogmatized, as the Universe has agreed, as Grace has shown forth, as Truth has revealed, as falsehood has been dissolved, as Wisdom has presented, as Christ awarded, thus we declare, thus we assert, thus we preach Christ our true God, and honor His Saints in words, in writings, in thoughts, in sacrifices, in churches, in Holy Icons; on the one hand worshipping and reverencing Christ as God and Lord; and on the other hand honoring as true servants of the same Lord of all and accordingly offering them veneration.

**(Louder)** This is the Faith of the Apostles, this is the Faith of the Fathers, this is the Faith of the Orthodox, this is the Faith which has established the Universe.

### **Prokeimenon (3x)**

Who is so great a God as our God? Thou art the God, who alone workest wonders!



# صلاة أحد الأرثوذكسية

إِنَّا كَمَا عَايَنَ الْأَنْبِيَاءُ، كَمَا عَلَّمَ الرَّسُلُ، كَمَا تَسَلَّمَتِ الْكَنِيسَةُ، كَمَا اعْتَقَدَ الْمُعَلِّمُونَ، كَمَا اتَّفَقَتْ آرَاءُ الْمَسْكُونَةِ مَعًا، كَمَا أَشْرَقَتِ النُّعْمَةُ، كَمَا انْضَحَ الْحَقُّ، كَمَا انْطَرَدَ الْكَذِبُ، كَمَا اسْتَعَلَّتِ الْحِكْمَةُ، كَمَا جَادَ الْمَسِيحُ بِالْجَوَائِزِ، هَكَذَا نَعْتَقِدُ، هَكَذَا نَتَكَلَّمُ، هَكَذَا نَكْرِرُ، مُنْذِرِينَ بِالْمَسِيحِ إِلَيْنَا الْحَقِيقِيِّ. وَنُكْرِمُ قَدِيسِيهِ، بِالْأَقْوَالِ وَالتَّأْلِيفَاتِ وَالْمَعَانِي وَالضَّحَايَا وَالْهَيَاكِلِ وَالْأَيْقُونَاتِ. فَأَمَّا الْمَسِيحُ فَنَسْجُدُ لَهُ كَسَيِّدٍ وَإِلَهٍ، وَنَعْبُدُهُ، وَأَمَّا الْقَدِيسُونَ فَنُكْرِمُهُمْ لِأَجْلِ سَيِّدِ الْكُلِّ، كَخُدَّامٍ لَهُ أَخِصَاءَ، وَنُقَدِّمُ لَهُمُ السُّجُودَ بِحَسَبِ النُّسْبَةِ.

(بصوت أعلى) هَذَا هُوَ إِيْمَانُ الرَّسُلِ، هَذَا هُوَ إِيْمَانُ الْآبَاءِ، هَذَا هُوَ إِيْمَانُ الْمُسْتَقِيمِي الرَّأْيِ، هَذَا هُوَ الْإِيْمَانُ قَدْ وَطَّدَ الْمَسْكُونَةَ.

بروكيمن (ثلاثاً)

أَيُّ إِلَهٍ عَظِيمٍ مِثْلُ إِلَهِنَا؟ أَنْتَ الْإِلَهُ الصَّانِعُ الْعَجَائِبِ وَحَدَاكَ!



Honoring your loved ones: Please consider signing up for one or more Sundays to provide Holy Bread and Coffee hour. It's this gift of Holy Bread that we use to prepare communion and to share with our parishioners at the end of the service. *What better way to honor your loved ones on their birthday, anniversary, graduation or memorial. It takes minimal effort, and it encourages fellowship among our community.*

### Hospitality Teams

*“Let us love one another that with one mind we may confess, Father, Son, and Holy Spirit; the Trinity one in essence and undivided.” - From the Divine Liturgy*

<i>Holy Bread and Coffee Hour</i>	<b>القداس والقهوة</b>
<b>03/24:</b> Hana Kawar & Family	<b>03/24:</b> هنا قعوار والعائلة
<b>03/31:</b> Feras and Jackie Salman & Family	<b>03/31:</b> فراس وجاكي سلمان والعائلة
<b>04/07:</b> Hasan & Saeda Sweis & Family	<b>04/07:</b> حسن وسائدة صويص والعائلة

### Epistle Readers:

*Today: English - Omar Sweiss , Arabic - Ameer Tadros*  
*Next Week: English - Fabiola Sweis , Arabic - Norma Tadros*

### “Bible Verse of the Week”

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control. Against such there is no law.

### Galatians 5:22-23

أَمَّا ثَمَرُ الرُّوحِ فَهُوَ: المَحَبَّةُ، الفَرَحُ، السَّلَامُ، الصَّبْرُ، اللُّطْفُ، الصَّلَاحُ، الأَمَانَةُ، الوَدَاعَةُ،  
ضَبْطُ النَّفْسِ. وَلَا تُوجَدُ شَرِيعَةٌ تَمْنَعُ هَذِهِ الأُمُورِ. غلاطي 5:22-23

# Parish News

**3rda & 9th Day Memorial**

Kamal Kawar

**May his memory be eternal!**



ذكرانية الثالث والتاسع

كمال قعوار

ليكن ذكره مؤبداً!

**Removal of Crowns**

Brian & Tala Fletcher

**Congratulations!**



زواج

بريان وتالا فليتشر

مبروك!

## FALAFEL SALE

**!!!IMMEDIATELY AFTER LITURGY!!!**



**JOIN US & HELP SUPPORT YOUR**

**ANTIOCHIAN WOMEN**

**BY ENJOYING A FALAFEL SANDWICH**

**BULLETIN BLURB for March 24, 2013**

**PEER PRESSURE**

9 out of 10 students do not approve of pressuring friends to drink. Consider these questions before you're tempted to make a poor choice:

- Could this harm me physically?
- Could this harm someone else?
- Is this against the law?
- Could I go to jail?
- What are the long-term effects of my actions – to my health? My education? My family relationships?



STUDENTS AGAINST DESTRUCTIVE DECISIONS

## خدمات الصيام والاسبوع العظيم 2013 Lent & Holy Week Services

آذار 20 March	الأربعاء: القداس السابق تقديسه Wednesday: Pre-Sanctified Liturgy	7:00pm مساء
آذار 22 March	الجمعة: خدمة مديح والدة الإله Friday: Akathist w/ Potluck Dinner	7:00pm مساء
آذار 25 March	الإثنين: خدمة القداس لعيد البشارة Monday: Annunciation Liturgy	10:00am صباحا
آذار 27 March	الأربعاء: القداس السابق تقديسه Wednesday: Pre-Sanctified Liturgy	7:00pm مساء
آذار 29 March	الجمعة: خدمة مديح والدة الإله Friday: Akathist w/ Potluck Dinner	7:00pm مساء
نيسان 3 April	الأربعاء: القداس السابق تقديسه Wednesday: Pre-Sanctified Liturgy	7:00pm مساء
نيسان 5 April	الجمعة: خدمة مديح والدة الإله Friday: Akathist w/ Potluck Dinner	7:00pm مساء
نيسان 10 April	الأربعاء: القداس السابق تقديسه Wednesday: Pre-Sanctified Liturgy	7:00pm مساء
نيسان 12 April	الجمعة: خدمة مديح والدة الإله Friday: Akathist w/ Potluck Dinner	7:00pm مساء
نيسان 17 April	الأربعاء: القداس السابق تقديسه Wednesday: Pre-Sanctified Liturgy	7:00pm مساء
نيسان 19 April	الجمعة: خدمة مديح والدة الإله Friday: Akathist w/ Potluck Dinner	7:00pm مساء
نيسان 27 April	السبت: القداس لسبت اليعازر Saturday: Lazarus Saturday Liturgy	10:00am صباحا
نيسان 28 April	الأحد: خدمة القداس لعيد الشعانين Sunday: Palm Sunday Liturgy الأحد: الختن الأولى Sunday: 1st Bridegroom Service	10:00am صباحا 7:00pm مساء
نيسان 29 April	الإثنين: الختن الثانية Monday: 2nd Bridegroom Service	7:00pm مساء
نيسان 30 April	الثلاثاء: الختن الثالثة Tuesday: 3rd Bridegroom Service	7:00pm مساء
أيار 1 May	الأربعاء: صلاة الزيت المقدس Wednesday: Holy Unction Service	7:00pm مساء
أيار 2 May	الخميس: قداس باسيليوس العظيم Thursday: Divine Liturgy of St. Basil الخميس: خدمة 12 انجيل والصلب Thursday: 12 Passion Gospels	10:00am صباحا 7:00pm مساء
أيار 3 May	الجمعة: خدمة الساعات Friday: Royal Hours الجمعة: خدمة انزال المصلوب Friday: Taking Down From the Cross الجمعة: جناز المسيح Friday: Lamentations (سهرانية العيد (GOOD FRIDAY All-Night VIGIL to follow	10:00am صباحا 3:00pm مساء 7:00pm مساء
أيار 4 May	السبت: قداس سبت النور Saturday: Vesperal Liturgy of St. Basil السبت: سحرية العيد، الهجمة و قداس القيامة Saturday: Rush Procession & Matins followed by Paschal Liturgy	10:00am صباحا 10:00pm مساء
أيار 5 May	الأحد: صلاة الباعوث Sunday: AGAPE VESPERS	1:00pm ظهرا



**The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese  
OF NORTH AMERICA**

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238  
Telephone (201) 871-1355 \* Fax (201) 871-7954  
Website: www.antiochian.org \* Email: archdiocese@antiochian.org

St. Mary Orthodox Church  
Rev. Fr. Mousa Haddad  
6330 West 127th St.  
Palos Heights, IL 60463-2300

March 24, 2013  
Sunday of Orthodoxy  
To Be Read from the Pulpit and Printed in the Bulletin

Beloved in Christ:

On this first Sunday of the Great Fast we make our annual appeal to you in the name of our young men who are undertaking theological studies in preparation for ordination to the holy priesthood. We thank God that He has blessed this Archdiocese with 23 seminarians this year; and we thank their parents, pastors, teachers and you, the faithful of our parishes, who have encouraged them in this sacred vocation. As you consider this appeal, please remember that their educational costs have risen dramatically in the past few years. I am sure those of you with college-aged children or grandchildren know what I mean. Each qualified student receives a full scholarship from the Archdiocese.

These young men are dedicating their entire lives to serving Christ and his holy Church. This means they are dedicating their entire lives to serving each and every one of you. As such, we ask your help in educating them and removing from them the burden and worry of having to pay back thousands of dollars while trying to serve you and support a family at the same time. We have every confidence that you will again generously respond with your prayers for our seminarians and with financial contributions according to your means.

Asking the All-holy Trinity to bless you with a most rewarding Lenten journey to the glorious Resurrection, we remain,

Your father in Christ,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Metropolitan Philip".

+ Metropolitan PHILIP, Primate  
The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

**\* There will be a second collection today  
to support the Seminarians of our Archdiocese \***

**You Are Cordially Invited To Celebrate  
St. Mary's 10th Year Anniversary  
Weekend Celebration**



With His Eminence  
**METROPOLITAN PHILIP**  
Archbishop of New York and Metropolitan of All  
North America  
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese

*June 15-16th, 2013*

**Schedule of Events:**

**Saturday, June 15th**

6:30pm - Banquet & Hafleh

St. Mary's Gymnasium - 6330 W. 127th St. Palos Heights, IL

**Sunday, June 16th**

8:45am - Matins

10:00am - Hierarchical Divine Liturgy with  
His Eminence **METROPOLITAN PHILIP**

Followed by Groundbreaking Ceremony and a Luncheon at  
St. Mary's Gymnasium

# St. Mary Orthodox Church of Palos Heights

## \$100 Raffle

**Grand Prize:**

**2013 Toyota Camry LE.**

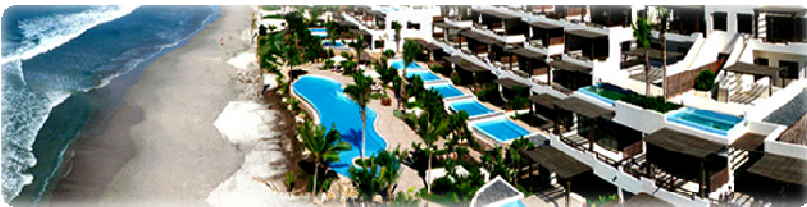
Winner responsible for taxes, title and doc fees.



**SECOND PRIZE:**

**5 Night Stay in a private pent house suite in Puerto Vallarta.**

Fronting an expanse of ocean and pristine shoreline, Villa Blanca is a private residence development in Los Veneros, Costa Banderas Mexico (located just northwest of Puerto Vallarta, on Mexico's Pacific Coast) that offers the unforgettable experience of indulging in the luxury of nature, and the company of friends and family. The Pent House Suite is approximately 5,000 square feet and includes three bedrooms, four bathrooms, a gourmet kitchen, separate living room, dining room and a private pool and can sleep eight. Five night stay to be mutually agreed upon by winner and donor. Some restrictions may apply. \$500 credit towards airfare cost. <http://www.villablancaresort.com>

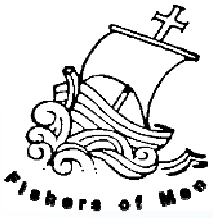


**THIRD PRIZE: \$1,000 Cash**

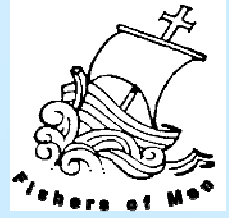
**FOURTH PRIZE: iPad mini 16 GB**



Drawing will take place at St. Mary's 10th Year Anniversary Celebration  
on Saturday June 15th, 2013



# ***Fishers of Men***



a ministry of  
**St. Mary Orthodox Church**  
invites you to the first presentation  
and an interactive session:

## “The Roles and Responsibilities of a Christian man”



**By Dr. Albert Rossi**

Professor of Pastoral Theology

**Saturday April 20, 2013**

**11:00 am - 2:00 pm**

**St. Mary Antiochian Orthodox Church  
6330 W. 127<sup>th</sup> St. Palos Heights, IL**

**Please RSVP to [stmaryfom@virginmaryoc.org](mailto:stmaryfom@virginmaryoc.org).**

There is no cost. It's open to everyone, and Lunch will be served. We especially encourage the men to participate and to learn what it is that God expects of them.

Dr. Rossi teaches courses in pastoral theology at Saint Vladimir's Seminary. He was a member of the SCOBA Commission on Contemporary Social and Moral Issues. He has written numerous articles and published a book entitled, *“Can I Make a Difference: Christian Family Life Today.”* You can read more about Dr. Rossi at: [svots.edu/team/albert-s-rossi](http://svots.edu/team/albert-s-rossi)

# “Prayer and Purity”

Teen SOYO Retreat

**By Dr. Albert Rossi**

Professor of Pastoral Theology

**Saturday April 20, 2013**

**3:00pm - 7:30pm**

St. Mary Antiochian Orthodox Church  
6330 W. 127th St. Palos Heights, IL

## PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT

### ST. MARY'S FELLOWSHIP RETREAT 2013

May 17-19th, 2013

Join the Fellowship of St. John the Divine on  
a fun filled, uplifting weekend!

**Retreat Master - Dn. Saed Rihani**  
Maranatha Conference Center, Muskegon, MI

?s: Please see Fr. Mousa, Asimt, or any Fellowship  
officer with any questions.

More details to come...  
**STAY TUNED!**

# Teen SOYO



**Saturday, March 30, 2013**

**Fellowship Hall @ 5:00pm**

**!!! Lenten Snacks !!!**

Please contact Marram Salman (708) 307-7473, Christine Sweis (708) 336-0702, with any questions you may have!

# Fellowship



**Sunday, April 14, 2013**

**Fellowship Hall @ 6:30pm**

**!!! Lenten Pot Luck!!!**

Please contact any of the Fellowship officers with any questions!

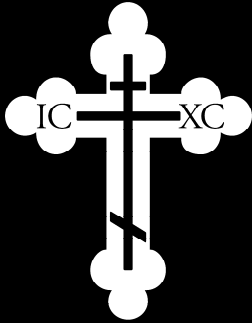
# Agape Service

Sunday, May 5th (Easter Day) at 1pm we will have the Agape Vespers service at the Church of the Virgin Mary. This is the service in which the Gospel is read in as many languages as possible. If you know a language other than English and Arabic, and would like to read the Gospel in that language, please let Fr. Mousa know. Mark your calendars!



## صلاة الباعوث

سنقيم يوم الأحد (الفصح) 2013-5-05 الساعة الواحدة بعد الظهر في كنيسة العذراء مريم صلاة الباعوث. في هذه الخدمة يُتلى الانجيل المُقدس بما أمكن من لغات. فإذا كان أحد يعرف لغة غير الانكليزية أو العربية ويرغب في قراءة الانجيل بهذه اللغة، يُرجى الاتصال بالاب موسى حداد. نرجو أن تتذكروا هذا التاريخ.



# St. Mary's March Madness

6330 West 127th St. Palos Heights, IL

## 3-on-3 Basketball Tournament

St. Mary's is hosting their first annual 3-on-3 basketball tournament. Get your starting line-ups ready for a day full of family, friends and FUN!!! Come support your community and enjoy a little friendly competition.

**Sunday, April 7th from 1pm-7pm.**



### Requirements:

- Completed Registration/Waiver Form
- Registration Fee \$25/person
- Ages 14+
- 3 players/team
  - 3 males or 3 female

For questions contact:

Melad Qodsi  
708-692-0561  
[stmarysports@virginmaryoc.org](mailto:stmarysports@virginmaryoc.org)

Kati Khouri  
708-257-7579  
[kkhouri@yahoo.com](mailto:kkhouri@yahoo.com)

All forms and fees due by:  
**March 31, 2013**

CJ Kari  
[ckari@comcast.net](mailto:ckari@comcast.net)

# St. Michael the Archangel Orthodox Church

## Louisville, Kentucky

### Host of the 2013 Parish Life Conference

#### June 19 – 23, 2013



Dear Fellow Orthodox Christians,

The Parish Life Conference, presided by His Grace Bishop ANTHONY, will take place in our great city. The Galt House Hotel will be our gathering spot. Here we will enjoy the fellowship of our fellow Orthodox Christians from throughout the Midwest and beyond. It is also an opportunity to do the work of the Diocese with meetings of the Antiochian Women, Teen SOYO, Order of St. Ignatius, and the Fellowship of St. John the Divine. Bishop ANTHONY will be presiding throughout the conference, culminating with the festive Pentecost Liturgy at St. Michael's on Sunday morning.

#### **Additional activities will include:**

- Bible Bowl
- Choir and Iconography Workshops
- Belle of Louisville Cruise
- Skyzone for young adults & teens
- 'Meet & Greet' for Single Adults
- Banquet and Hafli
- Teen Oratorical
- Vacation Church School
- F.O.C.U.S. Workshop
- A Taste of Kentucky
- Youth Leadership Workshop
- Babysitting on Fri. & Sat. night

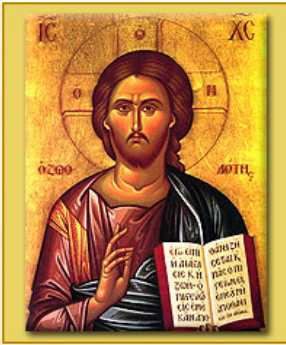
**PLC registration is now OPEN!** To register online, please visit [www.antiochianevents.org/95](http://www.antiochianevents.org/95). Look for additional information and The Galt House Hotel reservation link on our church website [www.stmichaelorthodoxchurch.org/plc](http://www.stmichaelorthodoxchurch.org/plc). If you would prefer to speak with someone, please call the church office at (502) 454-3378 Option 8, or you may send an email to [stmichaelpc@gmail.com](mailto:stmichaelpc@gmail.com). If you would like a packet of forms mailed to you, please call the church office at the number listed above. We also have a Facebook page titled St. Michael the Archangel Orthodox Church – 2013 Parish Life Conference and we encourage you to “like” it.

The City of Louisville has much to offer, and many things are within walking distance of the hotel. Some places to visit include:

- Louisville Slugger Museum
- Kentucky Science Center
- Churchill Downs
- Muhammad Ali Center
- Louisville Bats Minor League Baseball
- Kentucky Derby Museum

Please consider joining us for this wonderful experience and stay a few extra days. We look forward to seeing you!

Very Rev. Fr. Alexis Kouri, Protos      Mary Jean Ciresi, Co-Chair      Mark Jacobs, Co-Chair



## Weekly Synaxarion



On March 24 in the Holy Orthodox Church we commemorate our Venerable Father Zachariah the recluse and Artemon, bishop of Seleucia; and New-hieromartyr Parthenios, patriarch of Constantinople. On this same day, the First Sunday of the Fast, we make remembrance of the restoration of the holy and venerable Icons, which took place through the ever-memorable Sovereigns of Constantinople, Michael and his mother, Theodora, during the patriarchate of Saint Methodios the Confessor. This restoration was accomplished in the year 842. Theodora's husband was an iconoclast. After his death, Theodora venerated an icon of the Theotokos in front of Patriarch Methodios. The other faithful in the church did the same, venerating all the icons, considering them to be representations of their original elements, not idols. Theodora prayed to God to forgive her husband during the first week of Great Lent; and on the First Sunday of the Fast, she led the way in hanging up the icons to adorn the churches. O invariant Icon of the Father, through the intercessions of Thy holy Confessors, have mercy on us. Amen.